

28 CONTINGENT LIABILITIES

或然負債

		The Group 集團	
		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
Guarantees given	提供擔保	1,180	7,389
		The Company 公司	
		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
Guarantees given to bankers in respect of general banking facilities granted to subsidiaries — extent of banking facilities utilised	替附屬公司向銀行取得 一般銀行融資之擔保 — 已用之銀行融資	—	29

29 CAPITAL COMMITMENTS

資本承擔

		The Group 集團	
		2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
Capital expenditure in respect of acquisition of property, plant and equipment contracted for but not provided in the financial statements	已簽約但未於財務報表內備撥之 有關購買物業、廠房及設備之 資本支出	18,590	83,622
Capital expenditure in respect of acquisition of property, plant and equipment authorised but not contracted for	已批准但尚未簽約之有關購買 物業、廠房及設備之 資本支出	128,336	111,366
		146,926	194,988
The Company had no significant capital commitments at the balance sheet date.	公司在資產負債表結算日並無 重大資本承擔。		

30 OPERATING LEASE COMMITMENTS

At 31 December 2001, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings which fall due as follows:

Within one year

In the second to fifth year inclusive

Over five years

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its manufacturing plants, office properties and quarters. Except for the lease in respect of a piece of land rented from the Singapore Housing & Development Board (details of which are set out in note 16), other leases are negotiated for an average terms of two to five years.

The Company had no operating lease commitments at the balance sheet date.

31 RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Group paid an annual management fee of HK\$1,500,000 (2000:HK\$1,500,000) to ASM International under a consultancy agreement between ASM International and the Company. Pursuant to the agreement, ASM International acts as a consultant, introduces new business and provides assistance in business development, general management support and services, international expertise and market information to the Group. The agreement, which commenced on 5 December 1988, was for an initial period of three years and is terminable thereafter by six months' notice in writing by either party.

The Group also trades with ASM International group of companies in its normal course of business and in the opinion of the Directors, the transactions were carried out at market price. Sales to ASM International group of companies during the year amounted to HK\$13,522,000 (2000: HK\$22,175,000).

營業租約承擔

於二零零一年十二月三十一日，本集團根據不可撤銷營業租約就土地及樓宇之未來最低租約付款承擔為：

一年內

第二年至第五年(包括首尾兩年)

五年以上

營業租約付款為本集團就若干廠房、辦公室及宿舍之應付租金。除了一幅向新加坡房屋及發展委員會租用的土地(其詳情列於附註第16項)外，其他租約平均每兩年至五年釐定一次。

公司在資產負債表結算日並無營業租約承擔。

關連交易

根據一項由ASM International與本公司簽訂之管理協議，集團於年內向ASM International支付管理年費港幣1,500,000元(二零零零年：港幣1,500,000元)。根據該協議，ASM International擔任顧問，為本集團介紹新業務及提供業務發展之協助、一般管理支援及服務、國際專業知識及市場資訊。該協議由一九八八年十二月五日起生效，初期為時三年，其後可由任何一方以六個月書面通知而終止。

本集團與ASM International集團旗下機構在日常商業交易中進行貿易。年內售與ASM International集團旗下機構之銷售額共達港幣13,522,000元(二零零零年：港幣22,175,000元)。

The Group 集團	
2001 二零零一年 HK\$'000 港幣千元	2000 二零零零年 HK\$'000 港幣千元
30,055	35,023
49,220	66,963
41,639	43,547
120,914	145,533